

Parașuta de
rezervă a
scafandrilor



FELICITĂRI

Tocmai v-ați alăturat celor peste 400.000 de scafandri discriminatori care se bucură de liniștea sufletească a scufundărilor cu SPARE AIR®. SPARE AIR este cea mai bună strategie absolută pentru a face față cu succes situațiilor de urgență în afara aerului, deoarece este o sursă de aer complet independentă. Este produs și testat de oameni cu peste patru decenii de experiență în scufundări și producție. SPARE AIR este fabricat în S.U.A. de meșteri dedicați producției unui produs de calitate.

CUPRINS

Precauții generale și avertismente	3
Cum funcționează SPARE AIR	4
Specificatii	4
Cum se umple SPARE AIR	5
Cum se montează SPARE AIR	6
Accesorii	7
Pre-scufundare	7
Utilizarea SPARE AIR	8
Post-scufundare și depozitare	8
Îngrijire și întreținere de rutină	9
Modele Nitrox	9
Călătorească	10
Informații despre garanție	11
Ghid de depanare	11
Informații de contact	Coperta din spate

NOTIFICARE PRIVIND DREPTURILE DE AUTOR

Acest manual de utilizare este protejat prin drepturi de autor, toate drepturile rezervate. Nu poate fi, în totalitate sau parțial, copiat, fotocopiat, reprodus, tradus sau redus pe orice suport electronic sau formă care poate fi citită automat fără acordul prealabil scris al Submersible Systems, Inc.

© 2025 Submersible Systems, Inc.

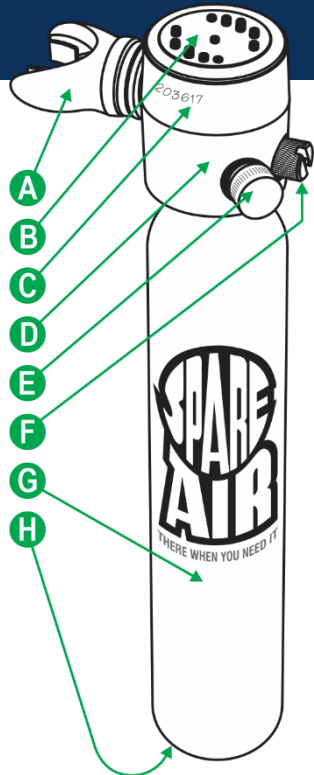


PRECAUȚII GENERALE ȘI AVERTISMENTE

- Nu utilizați produsul până când nu ați citit și înțeles instrucțiunile și măsurile de precauție.
- Submersible Systems, Inc. promovează practicile de scufundări responsabile și recomandările care au fost promovate de toate agențiile internaționale de instruire.
- SPARE AIR este expediat gol. Umpleți înainte de utilizare.
- Trebuie să fi primit pregătire și certificare în tehnica scufundărilor de la o agenție de certificare recunoscută. Utilizarea dispozitivelor de respirație subacvatică de către persoane necertificate sau neinstruite este periculoasă și poate duce la vătămări grave sau deces.
- SPARE AIR protejează utilizatorul împotriva înecului.
- SPARE AIR este o sursă alternativă de aer de urgență. NU este conceput sau destinat oricărei alte utilizări. Datorită volumului său limitat, SPARE AIR nu îndeplinește cerințele EN 250; 2014 și, prin urmare, nu ar trebui să fie folosit niciodată ca sursă primară de aer.
- SPARE AIR nu trebuie utilizat ca parte a rezervei de aer planificate.
- Monitorizați tulburările de scufundare dacă ratele de ascensiune sunt depășite sau opririle de decompresie sunt ratate.
- Exersați utilizarea SPARE AIR la urcări normale în ape puțin adânci.
- NU vă scufundați NICIODATĂ cu un SPARE AIR care prezintă semne de deteriorare, scurgeri sau performanțe sub standarde.
- NU UMPLEȚI NICIODATĂ EXCESIV AERUL DE REZERVĂ peste 207 BAR, presiunea aerului fiind ștampilată pe cilindru. Utilizați NUMAI aer respirabil comprimat purificat și uscat în conformitate cu EN 12021 atunci când umpleți AERUL DE REZERVĂ.
- NU umpleți sau utilizați REZERVA AIR dacă a fost expusă la căldură extremă care depășește 121°C sau flacără deschisă. În schimb, descărcați complet cilindrul și returnați-l la un dealer autorizat SPARE AIR pentru inspecție și posibile teste hidrostatice.
- Rezistența la respirație a SPARE AIR este în mod intenționat ridicată pentru a ajuta la minimizarea posibilității de curgere liberă și, astfel, de pierdere a aerului.
- SPARE AIR este destinat utilizării în apă mai mare sau egală cu 10°C.
- Recomandările de adâncime maximă: modelul #600-CE: 15 metri, modelul #300-CE/375-CE: 14 metri, modelul #200-CE: 10 metri, modelul #170-CE/175-CE: 9 metri.
- În Europa, buteliile montate pe SPARE AIR îndeplinesc reglementările naționale și sunt testate și inspectate în conformitate cu reglementările naționale.
- Omologarea CE de tip efectuată de: SGS FIMKO OY, Takomotie 8, 00380 Helsinki, Finlanda. Organismul notificat nr. 0598.
- Declarația de conformitate pentru țările UE poate fi găsită pe această pagină web: https://www.spareair.com/support/support-download_om.html
- Acest manual este furnizat cumpărătorului original SPARE AIR. Copiile duplicate pot fi obținute gratuit de la Submersible Systems, Inc. sau www.spareair.com
- SPARE AIR este protejat de brevetul american #4996982. Adaptorul de reumplere este protejat de brevetul american #7,182,108 B2.

CUM FUNCȚIONEAZĂ AERUL DE

- A. Muștiuc - Muștiuc din silicon de înaltă calitate.**
- B. Buton de purjare** - Șterge regulatorul și golește cilindrul.
- C. Număr de serie**
- D. Regulator** - Designul nostru simplu și robust utilizează aceeași tehnologie dovedită în timp care se găsește în regulatoarele tipice utilizate de scafandrii SCUBA din întreaga lume. Regulatorul nostru echilibrat cu o singură treaptă, mereu activ, respiră la cerere, este ușor de întreținut și de întreținut.
- E. Portul de reumplere și capacul** - SPARE AIR este reîncărcabil din propria butelie de scufundare sau în alte 3 moduri prin portul de reumplere.
- F. Indicator de presiune** - Indicatorul standard de tip pin este ușor de citit - pinul va fi la același nivel cu suprafața atunci când unitatea este plină la 3000 psi. Manometrul opțional are un afișaj ușor de citit, acoperit color, pentru verificarea rapidă a presiunii în psi și bar.
- G. Cilindru din aluminiu de 3000 PSI** - Fabricat la fel ca buteliile SCUBA standard cu aceleași caracteristici de siguranță, cilindrul trebuie inspectat anual și testat hidrostatic o dată la 5 ani.
- H. Autocolant VIP** - Luna și anul ultimei inspecții vizuale a cilindrului.



**Pressure Indicator
Pin Style**



Full



Refill

**Pressure Indicator
Dial Gauge (optional)**



Full



Refill

SPECIFICATII

Model:	600-CE	300-CE/375-CE	200-CE	170-CE/175-CE
Capacitate cilindru:	6 cu ft / 170 l	3 cu ft / 85 l	2 cu ft / 58 l	1,7 cu ft / 48 l
Capacitate de apă:	1,0 l	0,5 l	0,29 l	0,23 l
Presiunea de serviciu:	Toate modelele 207 bar / 3000 psi			
Lungime:	13,5" / 34 cm	13,4" / 34 cm	9,5" / 24 cm	8,8" / 22 cm
Diametru:	3,2" / 8,2 cm	2,25" / 5,7 cm	2,25" / 5,7 cm	2,25" / 5,7 cm
Greutate:	3,7 lb / 1,7 kg	2,2 lb / 1 kg	1.5 lb / .7 kg	1.5 lb / .7 kg
Respirații de suprafață*: 114	57	38	32	

*pe baza dimensiunii respirației de 1,5 litri

CUM SE UMPLE AERUL DE REZERVĂ (folosind



AVERTISMENT: Firele deteriorate sau uzate de pe portul de reumplere a supapei de reținere SPARE AIR sau adaptorul de reumplere necesită înlocuire. Utilizarea continuă poate provoca răni.



ATENȚIE: NU stați direct deasupra regulatorului de aer de rezervă în timpul umplerii.



ATENȚIE: Asigurați-vă că regulatorul este bine atașat la cilindru (strâns manual, nu sunt necesare unelte).

NOTĂ: Datorită volumului de 6 cu.ft. , recomandăm ca acest model să fie umplut cu un compresor de aer respirabil pentru a asigura o umplere completă.

NOTĂ: De două ori pe an, lubrifiați ușor inelul Bleed Screw folosind unsoare siliconică.

1. Deșurubați capacul negru de la portul de reumplere SPARE AIR.

2. Aplicați o cantitate mică de grăsime siliconică de calitate alimentară pe filetele de reumplere cu degetul.

3. Înșurubați adaptorul de reumplere pe portul de reumplere până când strângeți degetul.

NOTĂ: NU folosiți o cheie și nu strângeți prea mult.

4. Rotiți șurubul de aerisire în sensul acelor de ceasornic pentru a închide (nu strângeți prea mult).

5. Atașați adaptorul de reumplere la supapa cilindrului SCUBA.

Notă: Poziționați aerul de rezervă pe rezervorul de scufundări ÎNAINTE de a strânge adaptorul de reumplere la supapă.

6. Deschideți supapa cilindrului SCUBA foarte încet până când puteți auzi aerul care trece de la un cilindru la altul.

NOTĂ: Umplerea prea rapidă poate genera căldură și va duce la o umplere incompletă după răcirea buteliei.

7. Când au trecut cel puțin 2 minute și aerul nu mai poate fi auzit curgând din cilindru, rotiți supapa cilindrului complet deschisă pentru a asigura umplerea maximă.

NOTĂ: Cilindrul de scufundare trebuie umplut la 207 bari pentru a umple complet aerul de rezervă.

8. Închideți supapa buteliei SCUBA.

9. Rotiți șurubul de aerisire cu 1/2 rotație în sens invers acelor de ceasornic pentru a elibera presiunea din adaptor.

NOTĂ: Nu veți putea scoate adaptorul din portul de reumplere până când nu faceți acest lucru.

10. Scoateți adaptorul din cilindrul de scufundare și de pe SPARE AIR.

11. Înlocuiți capacul negru de pe portul de reumplere.



3. Înșurubați adaptorul de reumplere pe portul de reumplere.



4. Închideți șurubul de aerisire.



6. Poziționați aerul de rezervă pentru a se odihni pe cilindrul de scufundare.

CUM SE MONTEAZĂ AERUL DE

AVERTISMENT: NU atașați și nu montați tocul SPARE AIR la centura de greutate SAU blocați pungile de greutate integrate.

AVERTISMENT: NU atașați și nu montați tocul SPARE AIR pe BC într-un mod care să interfereze cu umflarea BC.

1. Tocl se atașează la 2 puncte pe BC. Curelele pot fi mutate de-a lungul spatelui tocului. Alegeți-le pe cele 2 care ar permite cea mai strânsă potrivire.
2. Fixați curelele de deconectare rapidă și strângeți-le strâns.
3. Atașați lesa - glisați bucla în sus din partea de jos a cilindrului și strângeți. Fixați celălalt capăt pe toc sau inelul D BC.
4. Introduceți SPARE AIR în toc și închideți clapeta asigurându-vă că velco este complet cuplat. Atașați capacul piesei bucale.

NOTĂ: Muștiucul poate fi orientat spre stânga sau spre dreapta prin simpla schimbare a capacului muștiucului și a șnurului pe ambele părți ale tocului.



Poziții de montare sugerate

Montare pe umăr:

Clip toc la curea de umăr și inel D



Montură inelară D:

Clip Holster la curea rezervorului și inelul D



Montare rezervor:

Filetați curea rezervorului prin curea de montare a tocului



SPARE AIR
3 cu ft
Toc



SPARE AIR
6 cu ft
Toc



TOC DE SPARE AIR #973

Pentru SPARE AIR 300



TOC DE SPARE AIR #976

Pentru SPARE AIR 600

LESĂ DE SIGURANȚĂ #961



ADAPTOR DE REUMPLERE #910C

Adaptador se encaixa em cilindro de mergulho padrão para fácil recarga ușoară



PRE-SCUFUNDARE

1. Verificați indicatorul de presiune. Nu vă scufundați cu SPARE AIR decât dacă este complet plin.
2. Verificați dacă există daune fizice evidente, cum ar fi piese rupte sau slăbite.
3. Apăsați butonul de purjare în jos și eliberați-l. Butonul de curățare ar trebui să se miște liber în sus și în jos. Pentru a menține presiunea maximă în SPARE AIR, nu purjați inutil.
4. Verificați dacă tocul SPARE AIR este atașat bine la BC. Asigurați-vă că velcro este complet cuplat și că lesa este atașată la SPARE AIR ȘI la BC.
5. Exersați mai întâi utilizarea în afara apei, apoi în apă puțin adâncă pentru a vă familiariza cu produsul. Cantitatea de aer pe care o veți primi va varia în funcție de capacitatea pulmonară, adâncimea, temperatura apei, nivelul de efort etc.

NOTĂ: Nu epuizați niciodată complet AERUL DE SCHIMB într-o ascensiune SIMULATĂ. Apa va intra în etapele interioare ale regulatorului și poate duce la coroziune internă.



UTILIZAREA AERULUI DE REZERVĂ

1. La urcare, trageți inelul D de pe clapeta tocului pentru a deschide.



ATENȚIE: Începeți să urcați imediat pentru a evita utilizarea timpului și a aerului prețios.

2. Prindeți capul regulatorului SPARE AIR și scoateți-l din toc. Această acțiune va elibera capacul muștiucului.
3. Puneți SPARE AIR în gura utilizatorului.
4. Apăsăți ușor butonul de purjare sau expirați brusc pentru a curăța regulatorul înainte de a inhala.



ATENȚIE: Necurățarea regulatorului de aer de rezervă înainte de inhalare va duce la înghițirea apei.

5. Inspirați și expirați la o rată sigură și normală de ascensiune. Respirați ușor, încet și constant pentru a maximiza durata alimentării cu aer.

NOTĂ: SPARE AIR este destinat utilizării numai la adâncimi de agrement.



ATENȚIE: Nu vă țineți niciodată respirația.

POST-SCUFUNDARE ȘI DEPOZITARE

NOTĂ: Clătirea trebuie să aibă loc cât mai curând posibil după scufundare.

1. Înainte de clătire, verificați indicatorul de presiune și asigurați-vă că SPARE AIR nu este gol (are o anumită presiune) pentru a preveni pătrunderea umezelii în sistem. Reumpleți dacă este necesar.



ATENȚIE: Dacă este gol, este posibil ca apa să fi intrat în regulator și butelie și ar putea duce la coroziune și/sau defectarea sistemului. Consultați secțiunea Întreținere.

2. SPARE AIR trebuie scos din toc și înmuiat timp de cel puțin 30 de minute în apă caldă și proaspătă.
3. Clătiți energic prin spălarea cavității piesei bucale cu un jet constant de apă.
4. Clătiți adaptorul de reumplere în apă proaspătă.
5. Agitați ușor pentru a disloca orice apă și ștergeți cu un prosop curat.
6. Depozitați SPARE AIR plin sau cu o presiune pozitivă pentru a preveni pătrunderea contaminanților în butelie. Depozitați într-un mediu curat și uscat, cu temperaturi optime de 50-75 ° F pentru cea mai bună performanță a produsului. Evitați lumina directă a soarelui, portbagajele auto sau alte zone supuse temperaturilor extreme.

NOTĂ: Liniile directe din industrie recomandă înlocuirea anuală a aerului din butelii.

ÎNGRIJIRE ȘI ÎNTREȚINERE DE RUTINĂ

- Pentru curățarea generală, utilizați un săpun ușor de vase sau o soluție Simple Green / biodegradabilă.
- Pentru dezinfectare, utilizați un dezinfectant de reglare disponibil în comerț disponibil la un magazin de scufundări.
- Păstrați filetele de pe portul de reumplere și adaptorul de reumplere curate și lubrifiate. Utilizați unsoare siliconică de înaltă calitate, non-toxică, de calitate alimentară pentru cele mai bune rezultate.



ATENȚIE: NU folosiți NICIODATĂ un ulei pe bază de hidrocarburi (adică ulei de uz casnic sau ulei de motor).

- Dacă observați deteriorări, uzură sau suspectați scurgeri sau piese lipsă, examinați imediat SPARE AIR.



AVERTISMENT: NU încercați să reparați singur SPARE AIR. Reparațiile neautorizate sau manipularea neautorizată sunt periculoase.

- SPARE AIR trebuie întreținut anual de un dealer autorizat SPARE AIR sau de sisteme submersibile pentru a asigura o performanță adecvată. Nu se poate presupune că o autoritate de reglementare este în stare bună de funcționare pe baza faptului că a primit puțină sau deloc utilizare. Depozitarea prelungită sau necorespunzătoare poate duce la deteriorarea prematură a garniturilor inelului O.

NOTĂ: Recomandările sunt legate numai de utilizarea scufundărilor recreative și nu se aplică utilizării militare, comerciale sau alte utilizări profesionale de scufundări. Utilizarea în apa clorurată a piscinei va accelera deteriorarea majorității componentelor din cauciuc și necesită întreținere mai frecventă decât în alte condiții tipice.

- SPARE AIR utilizat frecvent sau în situații de antrenament va necesita o atenție suplimentară și poate necesita un service de revizie mai frecvent.
- Cilindrul are o clasificare DOT 3AL3000 și va necesita teste hidrostatice la fiecare cinci ani. O inspecție vizuală este recomandată anual. Cilindrul trebuie inspectat intern și extern pentru gropi, coroziune, lovituri, fisuri sau alte daune.

NOTĂ: Se pot aplica standarde naționale sau internaționale diferite în funcție de locul în care vă aflați.

• Vizitați pagina Informații despre reparații la www.spareair.com pentru instrucțiuni despre cum să obțineți service.

FIȘĂ DE SERVICE

Data: _____ De: _____

Comentarii: _____

Data: _____ De: _____

Comentarii: _____

Data: _____ De: _____

Comentarii: _____

Data: _____ De: _____

Comentarii: _____

CĂLĂTORESC

Când călătoriți cu aeronave comerciale, buteliile trebuie să fie VIZIBIL goale și scoase din regulatore.

Exersați îndepărtarea și asamblarea înainte de a împacheta pentru o călătorie.

1. Purjați REZERVA AIR până la golirea aerului.
2. Țineți SPARE AIR cu susul în jos și scoateți regulatorul din cilindru (regulatorul este atașat strâns cu mâna) rotind în sens invers acelor de ceasornic. Lăsați inelul o, șaiba și discurile de evacuare pe regulator.



AVERTISMENT: Nu forțați regulatorul să pornească sau să oprească cilindru. Forța excesivă poate deteriora firele. Dacă regulatorul nu se îndepărtează ușor, înmuiați într-o soluție de oțet și apă 1 la 1 timp de 3 ore pentru a slăbi orice coroziune. Dacă regulatorul tot nu se îndepărtează, mergeți la un dealer SPARE AIR pentru ajutor.

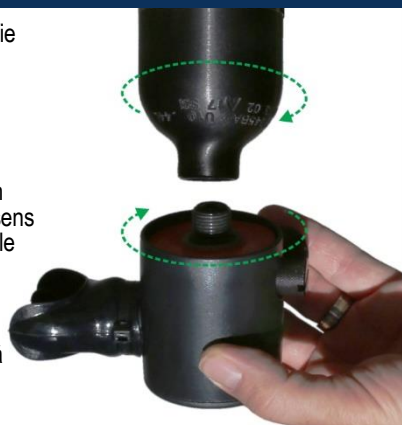
3. Așezați SPARE AIR într-un recipient de protecție (pungă sau cutie de plastic) pentru a menține unitatea curată și pentru a fixa piesele libere. Vă recomandăm accesoriul nostru opțional Travel Pack #963/966, care include o geantă de transport, capace de praf, inele de schimb pentru cilindru și unsoare siliconică (disponibil online la spareair.com).
4. Împachetați SPARE AIR în bagajul de cală sau de mână.

55. Când ajungeți la destinația de scufundare, reasamblați SPARE AIR. În primul rând, lubrifiați ușor inelul torial cilindrului cu o cantitate mică de grăsime siliconică - nu folosiți niciodată un ulei pe bază de hidrocarburi. Apoi, reatașați regulatorul strâns cu mâna. **NU** forțați regulatorul pe cilindru - dacă simțiți rezistență, opriți-vă, deșurubați și începeți din nou.



Când reasamblați, asigurați-vă că inelul O, șaiba și discurile de evacuare se aprind în ordinea indicată.

Notă: Înlocuiți inelul O al cilindrului după ce produsul a fost dezasamblat și reasamblat de 3 ori sau inelul O prezintă semne de uzură sau scurgeri de aer. Dimensiunea inelului O al cilindrului este 2-016 disponibilă pentru cumpărare la spareair.com.



Purjați aerul, apoi rotiți cilindrul în sens invers acelor de ceasornic pentru a scoate



Protejați interiorul cilindrului de aluminiu



Protejați filetele regulatorului

Pachet de călătorie #963 pentru modelul de 3 picioare cubice

Pachet de călătorie #966 pentru modelul de 6 picioare cubice



INFORMAȚII DESPRE GARANȚIE

Înregistrați-vă SPARE AIR online la www.spareair.com

Declarație de garanție: Submersible Systems, Inc (SSI) garantează, numai cumpărătorului inițial, că produsul achiziționat nu va avea defecte de materiale și/sau măiestrie în condiții normale de utilizare SCUBA timp de un an de la data achiziției, cu condiția să fi fost efectuată o îngrijire adecvată conform manualului de utilizare furnizat împreună cu produsul. În cazul în care acest produs se dovedește a fi defect din orice motiv (altele decât cele enumerate în secțiunea de limitări de mai jos), produsul va fi reparat sau înlocuit (la discreția SSI) gratuit (excluzând taxele de transport și manipulare). Această garanție nu este transferabilă și se aplică numai cumpărătorului inițial.

Cum să obțineți service în garanție: Trebuie să returnați produsul la SSI pentru a obține service în garanție. Trebuie să furnizați o copie a chitanței de vânzare originale. Transportul trebuie plătit în avans. Vă rugăm să atașați o scrisoare cu numărul de telefon din timpul zilei care descrie natura exactă a dificultății pe care o întâmpinați.

Declarație de limitări: Garanția generală nu acoperă daunele cauzate de accidente, abuz, tampering, lipsa de îngrijire și întreținere adecvată și/sau întreținerea anuală necorespunzătoare. Modificările sau reparațiile efectuate de oricine altcineva decât un centru de reparații autorizat SSI anulează garanția. SSI nu va fi responsabil pentru recuperarea sau înlocuirea produsului în caz de pierdere sau furt. SSI, distribuitorii și comercianții cu amănuntul nu oferă nicio garanție, fie expresă, fie implicită, orală sau scrisă, cu privire la acest produs sau manualul de utilizare însoțitor, cu excepția celor menționate în paragrafele anterioare. Prin achiziționarea acestui produs, se convine și se înțelege că în niciun caz SSI, distribuitorii sau comercianții cu amănuntul nu vor fi trași la răspundere pentru orice vătămări corporale rezultate din funcționarea sa sau pentru orice alte daune, fie directe, indirecte, accidentale sau pe cale de consecință, chiar dacă SSI a fost informat despre astfel de daune. Această garanție înlocuiește toate celelalte garanții, exprese sau implicite, inclusiv, dar fără a se limita la, garanții implicite de vandabilitate sau adecvare pentru un anumit scop (unele state nu permit excluderea sau limitarea daunelor accidentale sau pe cale de consecință sau permit limitări ale duratei unei garanții implicite, astfel încât este posibil ca excluderile de mai sus să nu se aplice în cazul dvs.).

GHID DE DEPANARE

Dacă aerul de rezervă are scurgeri, majoritatea situațiilor necesită trimiterea unității pentru service. Există, totuși, câteva situații în care puteți depana / înlocui singur o piesă după ce ați făcut un test de apă pentru a determina exact de unde provine scurgerea. Piese sunt disponibile pentru cumpărare la www.spareair.com.

CONDIȚIE	CAUZA PROBABILĂ	REMEDII
Supapa de reținere se deșurubează de la regulator și este blocată în adaptorul de reumplere	1. Supapa de reținere slăbită în timp 2. Adaptor de reumplere prea strâns 3. Inelul de purjare / șurubul nu este deschis după umplere	Înlocuiți supapa de reținere, lubrifiați filetele în mod regulat și strângeți periodic cu cheia hexagonală
Scurgeri de aer în timpul reumplerii de la adaptor	Nu închideți șurubul de aerisire sau nu sângerați aerul în adaptor după umplere	Recitiți instrucțiunile de reumplere a paginii 5 și încercați să completați din nou urmând fiecare pas
Scurgeri de aer din centrul supapei de reținere	Supapă de reținere Inelul O intern / Defecțiunea tijei	Înlocuiți supapa de reținere
Scurgeri de aer între rezervor și regulator	Defectarea inelului O al rezervorului	Goliți unitatea, deșurubați regulatorul și inspectați inelul O al rezervorului. Dacă inelul O este în stare bună, atunci reinstalați și strângeți manual, dacă este deteriorat, înlocuiți inelul O
Aerul de rezervă nu apare plin după umplere	Rezervorul de umplere cu scufundări nu era plin la capacitate maximă	Umpleți rezervorul de scufundări până la capacitate maximă și umpleți din nou aerul de rezervă

SAVING LIVES

**SUBMERSIBLE
SYSTEMS, INC**

FOR OVER 45 YEARS

7413 Slater Avenue
Huntington Beach, CA 92647 USA
Telefon: 714-842-6566

spareair.com

Certificat
ISO
9001:2015

CE
0598



Stampila

Mike's Dive Store

Marea Britanie
113 Power Rd, Chiswick
West London, W4 5PY,
Anglia Tel: +020 8994 6006
www.mikesdiveshop.com

Casco Antiguo

Spania & Portugalia
C/DE Senda Galiana C16-18
28821 – Coslada
Madrid – Spania
Tel: +34 91 151 02 50
www.cascoantiguo.com

Nautical Technologies

Germania, Austria și Elveția
Ohlauer Str. 5-1110999 Berlin,
Germania Tel: +49 30
61776941 www.dive-nautech.de

Tek-Plongee

France 1 rue du Benelux 44300
Nantes, France Tel: +33 0 2 40
35 24 65 www.tekplongee.fr

Sealife Benelux BV

Olanda, Luxemburg și Belgia
Nijverheidstraat 6G
Rood3144 CL
Maassluis Olanda Tel: +31 0
10 59 103 88
www.sealifebenelux.nl
Tzanoudakis Diving

Grecia

65 AL. Papanastasiou
Ave. Piraeus 18533 Tel: +30
210 4118
909 www.tzanoudakis.gr